

ADVERTÊNCIAS IMPORTANTES

LEIA ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR O APARELHO

Ao utilizar aparelhos eléctricos, é necessário tomar as devidas precauções, entre as quais:

- Certifique-se de que a voltagem eléctrica do aparelho corresponde à voltagem da sua rede eléctrica.
- Não deixe o aparelho sem vigilância quando ligado à rede eléctrica; desligue-o sempre após o uso.
- Não colocar o aparelho sobre ou perto de fontes de calor.
- Durante a utilização, posicionar o aparelho sobre uma superfície horizontal e estável.
- Não deixe o aparelho exposto aos agentes atmosféricos (chuva, sol, etc.).
- Preste atenção para que o cabo eléctrico não entre em contacto com superfícies quentes.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas; por pessoas sem experiência e conhecimento do aparelho, a não ser que sejam vigiadas ou bem instruídas sobre a utilização do aparelho por parte de uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Assegure-se de que as crianças não brinquem com o aparelho.
- Nunca passe o corpo do aparelho, a ficha e o cabo eléctrico por água ou outros líquidos, use um pano húmido para a limpeza destas partes.
- Mesmo com o aparelho desligado, retire a ficha da tomada eléctrica antes de montar ou desmontar os componentes para efectuar a limpeza.
- Assegure-se de estar sempre com as mãos bem secas antes de utilizar o aparelho, regular os interruptores e antes de ligar a ficha na tomada e efectuar as ligações de alimentação.
- Para desligar a ficha, segurá-la directamente e retirá-la da tomada na parede. Nunca a desligar puxando-a pelo cabo.
- Não utilize o aparelho se o cabo eléctrico ou a ficha estiverem danificados ou se o aparelho apresentar algum defeito; todas as reparações, incluindo a substituição do cabo de alimentação, devem ser feitas somente pelo serviço de assistência da Ariete ou por técnicos por ela autorizados, de modo a prevenir qualquer risco.
- No caso de utilizar uma extensão eléctrica, verifique se é adequada à potência do aparelho de modo a evitar perigos para o operador e para a segurança do ambiente onde se opera. A utilização de extensões inadequadas podem provocar anomalias de funcionamento.
- Não deixe o cabo pendurado, poderia ser fonte de perigo para as crianças.
- Para não comprometer a segurança do aparelho, utilize exclusivamente peças e acessórios originais ou aprovados pelo fabricante.
- O aparelho foi concebido SOMENTE PARA USO DOMÉSTICO e não deve ser utilizado para fins comerciais ou industriais.
- Este aparelho está em conformidade

com a diretiva 2014/35/EU e EMC 2014/30/EU e com o regulamento (EC) N.º1935/2004 de 27/10/2004 sobre os materiais em contacto comos alimentos.

- Eventuais modificações deste produto não expressamente autorizadas pelo fabricante podem comportar a perda da segurança e da garantia do seu uso pelo utilizador.
- Caso se decida a descartar como lixo este aparelho, recomendamos que o deixe inoperante, cortando o cabo de alimentação. Recomendamos também que deixe inócuas as partes do aparelho que possam representar um perigo, especialmente para as crianças, que podem utilizar o aparelho como um brinquedo.
- Os elementos da embalagem não devem ser deixados ao alcance de crianças pois são potenciais fontes de perigo.
- Insira no prato rotativo exclusivamente rebuçados apropriados.
- Não verta água ou qualqueroutro líquido no prato rotativo.
- Não coloque os dedos nas proximidades do prato rotativo ou da resistência com a máquina ligada ou quente.
- Verifique se a parte interna da resistência situada debaixo do prato rotativo não contém objetos estranhos antes de ligar o aparelho.
- A resistência torna-se incandescente. Evite entrar em contato antes dos eu completo arrefecimento.
- Não toque no aparelho quando ligado e em rotação.
- ⚠

⚠

 Para a correta eliminação do produto, nos termos da Diretiva Europeia 2012/19/EU, leia o folheto em anexo.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Este aparelho foi concebido para uso doméstico ou similar, como, por exemplo:

- áreas de refeição em lojas, escritórios e outros locais de trabalho;
- turismo rural;
- pelos clientes de hotel, motel e outros ambientes residenciais;
- bed and breakfast.

DESCRIÇÃO DO APARELHO (Fig. 1)

- A Recipiente
- B Prato rotativo
- C Corpo do aparelho
- D Interruptor de ligar / desligar (ON/OFF)
- E Doseador de açúcar (1 colherzinha)
- F Cones de papel

O aparelho “COTTON CANDY PARTY TIME” transforma los rebuçados duros numa fofa nuvem de algodão-doce que derrete na boca. Basta colocar no centro do recipiente os deliciosos rebuçados e em poucos instantesterá uma nuvemde algodão-doce colorida e saborosa!

Utilizar o “COTTON CANDY PARTY TIME” será uma grande diversão para toda a família: todosse sentirão como crianças e num instante será como estar num parque de diversões! O “COTTON CANDY PARTY TIME” é também muito versátil: funciona com açúcar ou rebuçados duros e em poucos minutos poderá saborear uma fofa nuvem de algodão-doce,como se estivesse num parque de diversões!

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Antes de utilizar o aparelho, limpe o recipiente (A) com um pano ou uma esponja não abrasivos.
- Para montar o prato rotativo (B), encaixe-o no pino central do corpo do aparelho (C) e verifique se as marcas de referência estão corretamente alinhadas com as aletas do pino.
- Para montar o recipiente (A), carregue com cuidado e rode-ono sentido anti-horário até bloqueá-lo.
- Antes da utilização, apoie o aparelho numa superfície plana nas proximidades de uma tomada elétrica. Verifique se o cabo de alimentação não entra em contato com água.
- Verifique se aparelho está desligado, com o interruptor (D) em “OFF” e ligue o cabo de alimentação na tomada.
- Ligue o aparelho colocando o interruptor (D) em “ON”

e espere o prato rotativo (B) aquecer. Espere cerca de 2 minutos no caso de usar rebuçados duros ou5 minutos no caso de usar açúcar.

- Desligue o aparelho colocando o interruptor (D) em “OFF” e coloque não mais de dois rebuçados duros ouuma dose deaçúcar (1 medida) no prato rotativo (B). No caso de usar rebuçados, verifique se estão dispostos uniformemente em ambos os lados do prato rotativo (Fig. 2).

ATENÇÃO: use sempre a colherzinha doseadora incluída na embalagem para introduzir os alimentos no prato rotativo. Nunca os introduza diretamente com as mãos para evitar queimaduras.

Nota: é aconselhável inserir rebuçados de pequenas dimensões ou cortados em pedaços pequenos.

- Ligue o aparelho colocando o interruptor (D) em “ON”.
- Quando notar na proteçãoa formação de uma “teia de aranha” deaçúcar, recolha-a rapidamente segurando o cone na vertical. Rode o cone (F) com os dedos e faça-o rodarpe lo recipiente (A).
- Uma vez recolhido o algodão-doce com o cone (F), mantenha-ona posição horizontal sobre o prato rotativo (B) continuando a rodá-lo com os dedos até recolher o último fio de açúcar.
- Repita as operações acima, adicionando no prato rotativo (B) outra dose derebuçados ou de açúcar.

ATENÇÃO: Nãoenchamais o prato rotativo (B) adicionando mais de dois rebuçados ou mais de uma dose (medida) de açúcar de cada vez. Isso provocaria oclusões e o conseguinte mau funcionamento do aparelho.

CONSELHOS ÚTEIS

Se o aparelho não “fiar” bem ou se os fios ficarem com uma consistência frágil ou estopenta, siga asseguintes instruções:

- Insira somente 1-2 rebuçados duros de cada vez;
- Verifique se os rebuçados estão dispostos de modo uniforme em ambos os lados do prato rotativo (B).
- Paraum melhor resultado, corte os rebuçados em pequenos pedaços antes de colocá-los no prato.
- Este aparelho funciona com qualquer tipo de rebuçado, à exceção de:

rebuçados cheios com cobertura dura de açúcar rebuçados moles ou gomosos rebuçados deaçúcar comprimido rebuçados de caramelo

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

ATENÇÃO

Antes de começar a desmontar o aparelho para limpá-lo, espere que esteja completamente frio.

- Uma vez frio, retire o prato rotativo (B) segurando-o bem nos lados e erguendo-o.
- Desmonte o recipiente (A) rodando-o no sentido horário e puxando-o para cima.
- Laveos componentes com água quente, enxague e enxugue bem.
- Com uma esponja ou um pano ligeiramente húmidos e não abrasivos, limpe a parte interna e externa do aparelho, seque bem com um pano não abrasivo.

RECEITAS

Com este aparelho, poderá usar rebuçados duros ouaçúcar, consoante o gosto.

Tente misturar rebuçados sabores diferentes para fazer um algodão-doce original de sabor especial!

Misture, por exemplo, maçã e canela, morango e laranja, ananás e limão, etc...

Se preferir um algodão-doce colorido, use açúcar refinado e adicione algumas gotas de corante ou essência alimentar, misture bem e siga as instruções de utilização.

BELANGRIJKE AANWIJZINGEN

VÓÓR HET GEBRUIK DEZE AANWIJZINGEN LEZEN

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd de juiste voorzorgsmaatregelen worden genomen, waaronder:

- Controleer of het elektrische voltage van het apparaat overeenkomt aan het voltage van uw elektriciteitsnet.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het aan het elektriciteitsnet is verbonden; na gebruik de stekker uit het stopcontact halen.
- Zet het apparaat niet op of in de buurt van warmtebronnen.
- Zet het apparaat tijdens het gebruik op een horizontaal en stabiel vlak.
- Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon enz.).
- Pas op dat de elektriciteitskabel niet in contact komt met de warme oppervlaktes.
- Dit apparaat mag niet gebruikt worden door personen (en kinderen) die over beperkte lichamelijke, sensoriele of mentale capaciteiten beschikken; tevens mag het niet gebruikt worden door personen die geen kennis en ervaring hebben met het gebruik van dit apparaat tenzij ze bijgestaan worden, of goed ingelicht worden, over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Let op dat kinderen niet met het apparaat gaan spelen.
- De basis van het apparaat, de stekker het elektriciteitssnoer nooit onder water of andere vloeistoffen zetten, gebruik een vochtige doek om ze te reinigen.
- Ook als het apparaat niet in werking staat moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken voordat de onderdelen worden verwijderd of gemonteerd of voordat het apparaat wordt gereinigd.
- Droog altijd goed de handen af voordat de schakelaars op het apparaat worden gebruikt of geregeld en voordat de stekker of de elektrische verbindingen worden aangeraakt.
- Om de stekker uit het stopcontact te halen, pak de stekker vast en trek hem uit het stopcontact. Nooit de stekker eruit trekken door aan het snoer te trekken.
- Gebruik het apparaat niet als het elektriciteitsnoer of de stekker beschadigt zijn of als het apparaat defect is; alle reparaties, ook het vervangen van het elektriciteitsnoer mogen alleen uitgevoerd worden door een assistentiecentrum Ariete of door geautoriseerd technisch personeel Ariete om alle risico's te vermijden.
- Als er verlengsnoeren worden gebruikt moeten ze geschikt zijn om gebruikt te worden met het vermogen van het apparaat om gevaren voor de gebruiker te voorkomen en voor de veiligheid van de ruimte waarin het apparaat wordt gebruikt. De verlengsnoeren die niet geschikt zijn kunnen werkingstoringen veroorzaken.
- Laat het snoer nooit loshangen daar waar kinderen het vast kunnen pakken.
- Voor een veilig gebruik van het apparaat, gebruik alleen originele vervan-

gingsonderdelen en accessoires die door de fabrikant zijn goedgekeurd.

- Het apparaat is alleen bedoeld voor HUISHOUDELIJK GEBRUIK en is dus niet geschikt voor commercieel of industrieel gebruik.
- Dit apparaat is conform aan de richtlijn 2014/35/EU en EMC 2014/30/EU, en aan de regelgeving (EC) No. 1935/2004 van 27/10/2004 voor materialen die in contact komen met etenswaren.

- Eventuele veranderingen van dit product, die niet nadrukkelijk door de producent zijn goedgekeurd, kunnen de veiligheid van de gebruiker in gevaar brengen, tevens vervalt de gebruiks-garantie.
- Wanneer men het apparaat als afval wil verwerken moet het onbruikbaar gemaakt worden door de voedingskabel er af te knippen. Bovendien wordt het aanbevolen om alle gevaarlijke onderdelen van het apparaat te verwijderen, vooral voor kinderen die het apparaat kunnen gaan gebruiken als speelgoed.
- Houdt de verpakkingselementen buiten bereik van kinderen omdat ze een gevaarenbron kunnen zijn.
- Leg op de draaitafel alleen de speciale snoepjes.
- Nooit water of andere vloeistoffen op de draaitafel gieten.
- Nooit de vingers op of in de buurt van de draaitafel of het verwarmingselement leggen als de machine aanstaat of nog warm is.
- Controleer voordat het apparaat wordt aangezet of er in het verwarmingselement onder de draaitafel geen vreemde voorwerpen aanwezig zijn.
- Het verwarmingselement wordt heel erg heet. Vermijdt het contact voordat het helemaal is afgekoeld.
- Het apparaat niet aanraken als het aanstaat of draait.
- ⚠

⚠

 Voor het correct vernietigen van het apparaat volgens de Europese Richtlijn 2012/19/EU lees het speciale blaadje dat bij het product wordt geleverd.

DEZE AANWIJZINGEN BEWAREN

Dit apparaat is ontworpen voor huishoudelijk gebruik en dergelijke, zoals:

- Keukenruimte voor personeel van winkels, kantoren en andere werkruimtes;
- buitenhuisjes;
- gebruik door klanten van een hotel, motel en soortgelijke onderkomens;
- bed and breakfast.

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT (Fig. 1)

- A Reservoir
- B Draaitafel
- C Basis van het apparaat
- D Schakelaar aanzetten/ uitzetten (ON/OFF)
- E Maatbekertje voor de suiker (1 lepeltje)
- F Papieren zakken

Het apparaat “COTTON CANDY PARTY TIME” verandert harde snoepjes in een zachte suikerspin die in de mond smelt. Giet de lekkere snoepjes in het reservoir in het midden en in enkele minuten wordt een gekleurde lekkere wolk gemaakt!

De “COTTON CANDY PARTY TIME” zal met grote pret door de hele familie worden gebruikt: iedereen wordt weer een beetje kind en het lijkt alsof je voor een ogenblik op de kermis bent!

De “COTTON CANDY PARTY TIME” kan op veel manieren gebruikt worden: Werkt met suiker en met harde snoepjes en in enkele minuten kun je een wolk van zachte suiker proeven zoals op de kermis!

GEBRUIKSAANWIJZINGEN

- Reinig het reservoir (A) met een zachte doek of spons voordat het apparaat wordt gebruikt.
- Voor het monteren van de draaitafel (B), steek de centrale pin op de basis van het apparaat (C) en

controleer of de streepjes goed op lijn staan met de vleugelglijes van de pin.

- Voor het monteren van de het reservoir (A), druk er voorzichtig op en draai het tegen de klok in totdat het wordt vastgezet.
- Voordat het apparaat wordt gebruikt, zet het op een vlak oppervlakte in de buurt van een stopcontact. Let op dat het snoer niet in contact komt met water
- Controleer dat het apparaat uitstaat, met de schakelaar (D) op “OFF”, en steek de stekker in een stopcontact.
- Zet het apparaat aan door de schakelaar (D) op “ON” te zetten en wacht op het voorverwarmen van de draaitafel (B). Wacht tenminste 5 minuten als er harde snoepjes worden gebruikt of tenminste 10 minuten als er suiker wordt gebruikt.
- Zet het apparaat uit door de schakelaar (D) op “OFF” te zetten en giet niet meer dan twee harde snoepjes of een maatbekertje suiker (1 lepeltje) in de draaitafel (B). Als er snoepjes worden gebruikt, controleer dat ze evenredig versprid worden aan beide kanten van de draaitafel (Fig. 2).

LET OP: gebruik altijd het bijgeleverde lepeltje om de etenswaren op de draaitafel te leggen. Nooit met de handen op de draaitafel leggen om verbrandingen te voorkomen.

Opmerking: het wordt aangeraden om kleine snoepjes of vooraf verbrokkelde snoepjes te gebruiken.

- Zet het apparaat aan door de schakelaar (D) op “ON” te zetten.
- Als zicht op de bescherming een spinnenweb van suiker vormt moet dit snel opgevangen worden door het hoortje in verticale positie te houden. Draai het hoortje (F) met de vingers en laat het in het reservoir (A) draaien.
- Als de suiker is opgevangen met het hoortje (F), houdt het in verticale positie biven de draaitafel (B) en blijf het met de vingers draaien totdat alle suiker is verzamelt.
- Herhaal de bovenstaande handelingen door op de draaitafel (B) een andere dosis snoepjes of suiker te schenken.

LET OP: Vul de draaitafel (B) niet teveel door meer dan twee snoepjes of meer dan 1 lepeltje suiker tot te voegen. Hierdoor kunnen verstoppingen ontstaan en vervolgens storingen aan het apparaat

NUTTIGE RAADGEVINGEN

Als het product geen draden maakt of het een te breekbare en dikke consistentie heeft volg de volgende aanwijzingen:

- Alleen 1-2 harde snoepjes per keer toevoegen.
- Zorg dat de snoepjes evenredig over de draaitafel (B) worden verspreid.
- Voor betere resultaten, snijdt de snoepjes in kleine stukjes voordat ze worden gebruikt.
- Door de draaitafel (B) sneller te laten draaien worden betere resultaten verkregen
- Dit apparaat werkt met alle soorten snoepjes behalve de volgende:
 - vol snoepjes met een buitenkant van suiker
 - zachte snoepjes
 - snoepjes van samengeperste suiker
 - Caramelsnoepjes

REINIGEN EN ONDERHOUD

LET OP

Voordat het apparaat wordt losgehaald en gereinigt wacht totdat het helemaal is afgekoelt.

- Nadat het is afgekoelt, verwijder de draaitafel (B) door hem aan beide kanten goed vast te pakken en op te heffen.
- Haal het reservoir los (A) door het met de klok mee te draaien en op te heffen.
- Reinig de onderdelen met warm water, afspoelen en goed afdrogen.
- Geuk een weinig vochtige doek of spons die niet krast voor het reinigen van de binnenkant en buitenkant van het apparaat, vervolgens goed afdrogen met een zachte doek.

RECEPTEN

Met dit apparaat kunnen harde snoepjes of suiker naar smaak worden gebruikt.

Probeer ook snoepjes met verschillende smaken te gebruiken waardoor een suikerspin met een heel speciale smaak wordt gemaakt!

Bijvoorbeeld, appel en kaneel, of aardbei en sinassappel, ananas en citroen, enz...

Als u een gekleurde suikerspin wilt maken gebruik witte suiker met een druppel voedingskleurstof, goed mengen en de gebruiksaanwijzingen opvolgen.

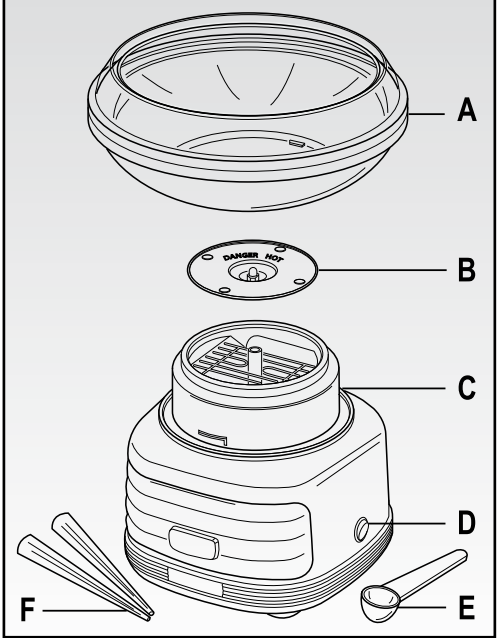


Fig. 1

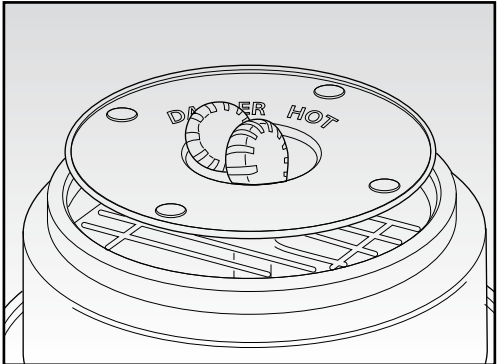


Fig. 2

DA

VIKTIGE ADVARSLER

LÆS VEJLEDNINGERNE INDEN BRUG.

Når man bruger el-apparater skal man tage visse forholdsregler i brug, som bl.a.:

- Vær sikker på at apparatets spænding svarer til den der findes i Jeres elnet.
- Efterlad ikke apparatet uovervåget når det er tilsluttet strømmettet; frakobl det efter hvert brug.
- Stil ikke apparatet ovenpå eller i nærheden af varmekilder.
- Når man bruger apparatet, skal man stille det på en plan, stabil og godt oplyst flade.
- Udsæt ikke apparatet for vejrpåvirkninger (regn, sol, osv. ..).
- Sørg for at el-ledningen ikke kommer i berøring med varme overflader.
- Apparatet må gerne bruges af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer med manglende erfaring eller det nødvendige kendskab til apparatet, såfremt at de omhyggeligt overvåges eller indlæres i apparatets brug, af en person der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Sørg for at børn ikke leger med apparatet.
- Dyp aldrig produktlegemet, stikket og ledningen i vand eller andre væsker, men brug en fugtig klud til deres rengøring.
- Man skal, selv når apparatet ikke er i funktion, trække stikket ud af stikkontakten, inden man isætter eller fjerner enkelte dele eller inden man foretager rengøring.
- Vær sikker på altid at have godt tørre hænder inden man bruger eller regulerer afbryderne der findes på apparatet, eller inden man berører stikket og strømforbindelserne
- Når man trækker stikket ud, skal man tage direkte om dette og trække det ud af væggens stikkontakt. Træk det aldrig ud ved at hive i ledningen.
- Brug ikke apparatet hvis ledningen eller stikket er beskadigede, eller hvis selve apparatet er defekt; samtlige reparationer, herunder udskiftning af strømkabel, må kun udføres af et Ariete assistancecenter eller autoriserede Ariete teknikere, således at enhver risiko forebygges.
- I tilfælde hvor der bruges forlængerledninger, skal disse være egnet til apparatets effekt, for at undgå farer på personen der anvender apparatet og for sikkerhedens skyld i det område hvor det anvendes. Ikke egnede forlængerledninger kunne fremprovokere anomalier.
- Lad ikke ledningen hænge på et sted, hvor et barn kunne få fat i den.
- For ikke at kompromittere apparatets sikkerhed, må man kun anvende originale reservedele og tilbehør, der er godkendt af fabrikanten.
- Apparatet er KUN beregnet til HUSHOLDSNINGSBRUG og må ikke anvendes til kommercielt eller industrielt brug.
- Apparatet er i overensstemmelse med direktiv 2014/35/EU og EMC 2014/30/EU, og med Forordning (EF) nr. 1935/2004 fra 27/10/2004 vedrørende materialer i kontakt med fødevarer.

- Eventuelle ændringer på produktet, der ikke udtrykkeligt er autoriserede af fabrikanten, kunne medføre forfald af de sikkerhedsmæssige forhold og af garantien for brugeren.
- Hvis man ønsker at bortskaffe apparatet som affald, anbefales det at gøre det ubrugeligt ved at skære strømledningen over. Derudover anbefales det at uskadeliggøre de dele af apparatet der kunne udgøre en fare, især for børn der kunne bruge apparatet til deres lege.
- Emballageelementerne må ikke efterlades i børns rækkevidde, eftersom at de kunne være en potentiel farekilde.
- Kom udelukkende bolsjer på drejetallerknen.
- Hæld aldrig vand eller en enhver anden form for væske på drejetallerknen.
- Kom aldrig hænderne ovenpå eller i nærheden af drejetallerknen eller modstanden med tændt maskine eller maskine der stadig er varm.
- Tjek at modstandens indre del der findes under drejetallerknen, ikke indeholder fremmedlegemer inden apparatet tændes.
- Modstanden bliver glødende. Undgå kontakt inden den er fuldstændigt afkølet.
- Rør ikke ved apparatet når det er tændt eller når det drejer.
-  For hvad der vedrører produktets korrekte bortskaffelse i henhold til EU-direktiv 2012/19/EU, bedes man læse den seddel der medfølger produktet.

GEM VEJLEDNINGERNE

Apparatet er designet til hjemligt brug og anvendelser, såsom:

- køkkenområder til butikspersonale, kontorer og andre arbejdsmiljø;
- landbrugsferiesteder;
- til brug til hotelgæster, moteller og andre indlogeringssteder;
- bed and breakfast.

A	Beholder
B	Drejetallerken
C	Apparatlegeme
D	Knap til tænding/slukning (ON/OFF)
E	Måleske til sukker (1 teske)
F	Papirkegler

Apparatet "COTTON CANDY PARTY TIME" omdanner hårde bolsjer til bløde og luftige candyflosser, der smelter i munden. Man skal blot hælde få lækre bolsjer i beholderen i midten, og efter få øjeblikke vil man få en farvet og smagsfuld sky! Det bliver rigtigt sjovt at bruge "COTTON CANDY PARTY TIME" for hele familien: alle bliver som børn igen og det vil være som hurtigt lige at befinde sig i en forlystelsespark! "COTTON CANDY PARTY TIME" er derudover meget alsidig: den kan både bruges med sukker som med hårde bolsjer, og i løbet af få minutter kan man smage en sky af sødt sukker, netop ligesom i en forlystelsespark!

BRUGERVEJLEDNING

- Gør beholderen (A) ren med en ikke-ridsende klud eller en svamp inden brug.
- For at montere drejetallerknen (B), skal man sætte den på tappen der findes midt på apparatlegemet (C), og være sikker på at hakkene er korrekt på linje sat med tappens vinger.
- For at montere beholderen (A), skal man forsigtigt trykke den og dreje den mod uret, indtil at den låses fast.
- Stil apparatet på en plan flade i nærheden af et strømudtag, inden brug. Vær sikker på at ledningen ikke kommer i kontakt med vand.
- Vær sikker på at apparatet er slukket, med knappen (D) stillet på "OFF", og sæt strømledningen i en stik-kontakt.
- Tænd apparatet ved at trykke knappen (D) på "ON" og vent til at drejetallerknen (B) opvarmes. Lad der mindst gå 2 minutter i tilfælde hvor der bruges hårde bolsjer eller mindst 5 minutter i tilfælde hvor der bruges sukker.
- Sluk apparatet ved at trykke knappen (D) på "OFF" og

ikke hælde mere end to hårde bolsjer eller en måleske sukker (1 måleske) på drejetallerknen (B). I tilfælde hvor man bruger bolsjer, skal man sikre sig at disse er ensformigt fordelt på begge sider af drejetallerknen (Fig. 2).

BEMÆRK: brug altid måleskeen der findes i indpakningen, til at komme fødevarerne på drejetallerknen. Kom dem aldrig direkte på med hænderne, sådan undgår du nemlig forbrændinger.

- Obs.: det anbefales at komme bolsjer i der enten har små dimensioner eller som er skåret i små stykker forinden.
- Tænd apparatet ved at trykke knappen (D) på "ON".
- Når der begynder at danne sig et candyfloss "spindel-væv" på knappen, skal man hurtigt tage dette, ved at sætte papirkeglen i lodret stilling. Drej keglen (F) med fingrene og lad den dreje indeni beholderen (A).
- Når du har opsamlet candyflossen med keglen (F), skal du holde den i vandret stilling over drejetallerknen (B), ved samtidigt at dreje den med fingrene, og være sikker på at have opsamlet alt sukkeret.
- Gentag ovenstående handlinger, ved på drejetallerknen (B), at tilsætte endnu en portion bolsjer eller sukker.

BEMÆRK: Fyld ikke drejetallerknen (B) for meget, ved at tilsætte mere end to bolsjer eller 1 måleske sukker ad gangen. Dette fremprovokere tilstopninger og apparatets medfølgende fejlfunktion.

NYTTIGE RÅD

Hvis produktet ikke "spinder" godt, eller kommer ud med en skrøbelig og sej konsistens, skal man følge følgende vejledninger:

- Kom kun 1-2 hårde bolsjer i ad gangen
- Gør således at bolsjerne fordeles ensartet på begge af drejetallerkens sider (B).
- For at få bedre resultater, skal man skære bolsjerne i små stykker inden de anvendes.
- Apparatet fungerer med enhver type bolsjer, bortset fra dem af denne type: fyldte bolsjer med en hård sukkerskal bløde og gummiagtige bolsjer bolsjer med komprimeret sukker bolsjer med karamelsmag

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE
BEMÆRK:
Inden man fortsætter med afmontering og rengøring, skal man vente til at apparatet er fuldstændigt afkølet.

- Når det er afkølet, skal man fjerne drejetallerknen (B) ved at holde den fast i begge sider og løfte den.
- Frigør beholderen (A) ved at dreje den med uret og løfte den opad.
- Skyl bestanddelene med varmt vand, skyl efter og tør dem fuldstændigt.
- Brug en svamp eller en klud der er let fugtet, samt ikke-ridsende, til at rengøre apparatets indre og ydre del, og tør derefter med et ikke-ridsende håndklæde.

OPSKRIFTER

Med dette apparat kan du bruge hårde bolsjer eller sukker, alt efter din smag.

Prøv at blande bolsjer med forskellige smag, for at få en candyfloss med en virkelig specielt smag! For eksempel, æble eller kanel, eller jordbær og appelsin, ananas og citron, osv...

Hvis du i stedet for ønsker en farvet candyfloss, skal du bruge strøsukker og tilsætte nogle dråber farvestof til fødevarer, ved at blande grundigt og følge brugervejledningen.

EL

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές είναι αναγκαίο να λαμβάνετε τις κατάλληλες προφυλάξεις, μεταξύ των οποίων:

- Σιγουρευτείτε ότι η ηλεκτρική τάση της συσκευής αντιστοιχεί σε εκείνη του ηλεκτρικού σας δικτύου.
- Μην αφήντε αψύλακτη την συσκευή όταν είναι συνδεδεμένη στο ηλεκτρικό δίκτυο. Αποσυνδέστε την μετά από κάθε χρήση.
- Μην τοποθετείτε την συσκευή κοντά ή επάνω σε πηγές θερμότητας.
- Μην ρίχνετε νερό στις σπές αερισμού της συσκευής.
- Μην αφήντε την συσκευή εκτεθειμένη σε ατμοσφαιρικούς παράγοντες (βροχή, ήλιο κλπ).
- Προσέξτε ώστε το καλώδιο να μην έλθει σε επαφή με θερμές επιφάνειες.
- Η παρούσα συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητηρίες ή νοητικές ικανότητες. Από άτομα που δεν έχουν εμπειρία και γνώση της συσκευής, εκτός κι αν επιβλέπονται προσεκτικά ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από ένα άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Μη βυθίζετε ποτε το σωμα του προ-ϊόντος, το ρευματοληπτή και το ηλεκτρικο καλώδιο σε νερο ή΄ άλλα υγρα, χρησιμοποιείτε ενα υγρο πανι για τον καθαρισμο τους.
- Ακομα και αν η συσκευή δεν βρισκεται σε λειτουργια, αποσυνδεστε το ρευματοληπτη απο την πριζα του ηλεκτρικου ρευματος πριν τοποθετησετε η΄ αφαιρεσετε τα διαφορα μερη η΄ πριν προχωρησετε στον καθαρισμο της.
- Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι πάντα καλά στεγνά πριν χρησιμοποιήσετε ή ρυθμίσετε τους διακόπτες που βρίσκονται στη συσκευή ή πριν αγγίξετε το ρευματοληπτή και τις συνδέσεις τροφοδοσίας.
- Γιά την αποσύνδεση του ρευματολήπτη, κρατήστε τον καλά και αποσπάστε τον από την πρίζα τούχου. Μην τον αποσπάτε ποτέ τραβώντας τον από το καλώδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή αν το ηλεκτρικο καλωδιο η ο ρευματοληπτης εχουν υποστει ζημια, η η ιδια η συσκευή εναι ελαττωματικη. Όλες οι επισκευες, συμπεριλαμβανομενης της αντικαταστασης του καλωδιου τροφοδοσίας, πρεπει να γινονται μονον σε ενα εξουσιοδοτημενο τεχνικο κεντρο Ariete η απο εξουσιοδοτημενους τεχνικους Ariete, ωστε να αποφευχθει καθε κινδυνος.
- Στην περίπτωση χρησιμοποίησης ηλεκτρικών προεκτάσεων, αυτές πρέπει να είναι κατάλληλες για την ισχύ της συσκευής, για να αποφευχθούν κίνδυνοι στο χειριστή και την ασφάλεια του χώρου που δουλεύετε. Οι ακατάλληλες προεκτάσεις μπορεί να προκαλέσουν ανωμαλίες λειτουργίας.
- Μην αφήντε να κρέμεται το καλώδιο σε κάποιο μέρος που θα μπορούσε να το πιάσει ένα παιδί.
- Για να μην διακυβεύσετε την ασφάλεια

της συσκευής, χρησιμοποιείτε μόνον αυθεντικά ανταλλακτικά και εξαρτήματα, εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.

- Η συσκευή έχει επινοηθεί ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ και δεν πρέπει να προορισθεί για εμπορική ή βιομηχανική χρήση.
- Η παρούσα συσκευή είναι σύμφωνη με την Οδηγία 2014/35/EU και 2014/30/EU σχετικά με την Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα EMC και τον κανονισμό (ΕΚ) υπ' αριθμόν 1935/2004 της 27/10/2004 σχετικά με τα υλικά που προορίζονται να έλθουν σε επαφή με τρόφιμα.
- Πιθανές μετατροπές στο παρόν προ-ϊόν που δεν έχουν κατηγορηματικά εξουσιοδοτηθεί από τον κατασκευαστή, μπορεί να προκαλέσουν άρση της ασφάλειας και της εγγύησης της χρήσης της από τον χρήστη.
- Όταν αποφασίσετε να αποσύρετε ως απόρριμα την παρούσα συσκευή, συνιστάται να την καταστήσετε αδρανή, κόβοντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Συνιστάται επίσης να καταστήσετε αβλαβή εκείνα τα μέρη της συσκευής που είναι επιδεκτικά να αποτελέσουν κίνδυνο, ειδικά γιά τα παιδιά που θα μπορούσαν να χρησιμοποιήσουν την συσκευή στα παιχνίδια τους.
- Τα στοιχεία της συσκευασίας δεν πρέπει να τα αφήντε σε μέρη προστά στα παιδιά λόγω του ότι είναι πιθανές πηγές κινδύνου.
- Βάλτε στο περιστρεφόμενο επίπεδο αποκλειστικά τις κατάλληλες καραμέλες.
- Μη ρίχνετε ποτέ νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό στο περιστρεφόμενο επίπεδο.
- Μη βάζετε ποτέ τα δάχτυλα επάνω ή κοντά στο περιστρεφόμενο επίπεδο ή στην αντίσταση με τη συσκευή αναμμένη ή ακόμα ζεστή.
- Ελέγξτε ότι στο εσωτερικό μέρος της αντίστασης που βρίσκεται κάτω από το περιστρεφόμενο επίπεδο δεν υπάρχουν ξένα αντικείμενα πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή.
- Ελέγξτε ότι στο εσωτερικό μέρος της αντίστασης που βρίσκεται κάτω από το περιστρεφόμενο επίπεδο δεν υπάρχουν ξένα αντικείμενα πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή.
- Αποφύγετε την επαφή πριν κρυώσει εντελώς.
- Μην αγγίζετε τη συσκευή με τη συσκευή σε λειτουργία και σε περιστροφή.
-  Για τη σωστή απόσυρση του προ-ϊόντος σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EU παρακαλείστε να διαβάσετε το συνημμένο στο προϊόν ειδικό φυλλάδιο.

ΦΥΛΑΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Αυτή η συσκευή προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές όπως:

- χώρους εστίασης για το προσωπικό καταστημάτων , γραφείων και άλλων εργασιακών χώρων,
- αγροτικές κατοικίες,
- από τους πελάτες σε ξενοδοχεία , μοτέλ και άλλους οικιστικούς χώρους,
- σε χώρους τύπου bed and breakfast.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ (Εικ. 1)

A	Δοχείο
B	Περιστρεφόμενο πιάτο
C	Σώμα της συσκευής
D	Διακόπτης λειτουργίας/σβήσιματος (ON/OFF)
E	Δοσομετρητής για ζάχαρη (1 κουταλάκι)
F	Χάρτινα χυνά

Η συσκευή "COTTON CANDY PARTY TIME" μετατρέπει τις σκληρές καραμέλες σε απαλό και μαλακό μαλλί της γριάς που λιώνει στο στόμα. Αρκεί να βάλετε νόστιμες καραμέλες στο δοχείο στο κέντρο και σε λίγες στιγμές θα έχετε ένα γευστικό χρωματιστό σύννεφο! Η χρήση του "COTTON CANDY PARTY TIME" θα αποτελέσει μεγάλη διασκέδαση για όλη την οικογένεια: όλοι θα ζαναίνουν λίγο παιδιά και σε μια στιγμή θα είναι σαν να βρεθείτε σε ένα πραγματικό luna park! Το "COTTON CANDY PARTY TIME" είναι εξ άλλου πολλαπλή χρήση. Λειτουργεί τόσο με ζάχαρη όσο και με σκληρές καραμέλες και σε λίγα λεπτά θα μπορείτε να γευθείτε ενα σύννεφο γλυκής ζάχαρης ακριβώς όπως στο luna park!

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Καθαρίστε το δοχείο (Α) με ένα πανί ή ένα μη αποξεστικό σφουγγάρι πριν τη χρήση.
- Για να συναρμολογήσετε το περιστρεφόμενο πιάτο (Β), βάλτε το στον κεντρικό άξονα στο σώμα της συσκευής (C) και βεβαιωθείτε ότι οι εγκοπές είναι ευθυγραμμισμένες σωστά με τα πτερύγια του άξονα.
- Για να συναρμολογήσετε το δοχείο (Α), πιάστε το προσεκτικά και στρέψτε το αριστερόστροφα μέχρι να το μπλοκάρετε.
- Πριν τη χρήση, τοποθετήστε τη συσκευή σε μια επίπεδη επιφάνεια κοντά σε μια ηλεκτρική πρίζα. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν έρχεται σε επαφή με νερό.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σβησμένη, με το διακόπτη (D) στο "OFF" και συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε μια πρίζα ρεύματος.
- Θέσατε σε λειτουργία τη συσκευή πιέζοντας το διακόπτη (D) στο "ON" και περιμένετε τη θέρμανση του περιστρεφόμενου πιάτου (Β). Αφήστε να περάσουν τουλάχιστον 2 λεπτά στην περίπτωση που θα χρησιμοποιήσετε σκληρές καραμέλες, ή τουλάχιστον 5 λεπτά στην περίπτωση που θέλετε να χρησιμοποιήσετε ζάχαρη.
- Σβήστε τη συσκευή πιέζοντας το διακόπτη (D) στο "OFF" και βάλτε όχι παραπάνω από δύο σκληρές καραμέλες ή μια μεζούρα ζάχαρης (1 δοσομετρικό) στο περιστρεφόμενο πιάτο (Β). Στην περίπτωση που θα χρησιμοποιήσετε καραμέλες, βεβαιωθείτε ότι έχουν τοποθετηθεί ομοίομορφα στις δύο πλευρές του περιστρεφόμενου πιάτου (Εικ. 2).
- ΠΡΟΣΟΧΗ: χρησιμοποιείτε πάντα το δοσομετρικό κουταλάκι που συμπεριλαμβάνεται στη συσκευασία για να εισάγετε τα τρόφιμα στο περιστρεφόμενο πιάτο. Μην τα εισάγετε ποτέ και΄ ευθείαν με τα χέρια προς αποφυγήν εγκαυμάτων.***
- Σημείωση:*** συνιστάται να τοποθετείτε καραμέλες ή μικρών διαστάσεων, ή που τις έχετε κόψει προηγουμένως σε μικρά κομμάτια.
- Θέσατε σε λειτουργία τη συσκευή πιέζοντας το διακόπτη (D) στο "ON".
- Όταν αρχίσει να σχηματίζεται στο προστατευτικό ένας "ιστός" από μαλλί της γριάς, συλλέξτε τον γρήγορα κρατώντας τον κύνο σε κάθετη θέση. Γυρίζετε τον κύνο (F) με τα δάχτυλα και περιστρεφέτε τον στο εσωτερικό του δοχείου (Α).
- Αφού μαζέψετε το μαλλί της γριάς με τον κύνο (F), κρατήστε τον σε οριζόντια θέση πάνω από το περιστρεφόμενο πιάτο (Β) συνεχίζοντας να το γυρίζετε ανάμεσα στα δάχτυλα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε περισυλλέξει όλη τη ζάχαρη.
- Επαναλάβετε τις προηγούμενες διαδικασίες προσθέτοντας στο περιστρεφόμενο πιάτο (Β) άλλη μια δόση καραμέλες ή ζάχαρη.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μη γεμίζετε πολύ το περιστρεφόμενο πιάτο (Β) προσθέτοντας πάνω από δύο καραμέλες ή μια μεζούρα ζάχαρη τη φορά. Αυτό, θα προκαλούσε απόφραξη και συνεπώς την κακή λειτουργία της συσκευής.

ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

Αν το προϊόν δεν εξαχνίζεται καλά ή βγαίνει με εύθραυστη υφή και στουτιάζει, ακολουθήστε τις ακόλουθες οδηγίες:

- Τοποθετήστε μόνον 1-2 σκληρές καραμέλες τη φορά
- Βεβαιωθείτε ότι οι καραμέλες έχουν τοποθετηθεί ομοιόμορφα στις δύο πλευρές του περιστρεφόμενου πιάτου (Β).
- Για καλύτερα αποτελέσματα, κόψτε τις καραμέλες σε μικρά κομμάτια πριν τη χρήση.
- Η παρούσα συσκευή λειτουργεί με οποιοδήποτε τύπο καραμέλας, εκτός από εκείνες του ακόλουθου τύπου:

γεμάτο καραμέλες με σκληρό κέλυφος ζάχαρης μαλακές καραμέλες ή ζελέ καραμέλες συμπτυκνωμένης ζάχαρης καραμέλες με γεύση καραμελέ

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ
Πριν προχωρήσετε στην αποσυναρμολόγηση και τον καθαρισμό, περιμένετε να κρυώσει εντελώς η συσκευή.

- Αφού κρυώσει, αφαιρέστε το περιστρεφόμενο πιάτο (Β) πιάνοντας καλά και τις δύο πλευρές και ανασηκώστε.
- Ξεμπλοκάρτε το δοχείο (Α) στρέφοντάς το δεξιόστροφα και σηκώστε το προς τα επάνω.
- Πλύνετε τα μέρη με ζεστό νερό, ξεβγάλτε και στεγνώστε εντελώς.
- Χρησιμοποιήστε ένα ελαφρά υγρό και όχι τραχύ σφουγγάρι ή πανί για να καθαρίσετε το εσωτερικό και εξωτερικό μέρος της συσκευής, στεγνώστε στη συνέχεια με μια μαλακή πετσέτα.

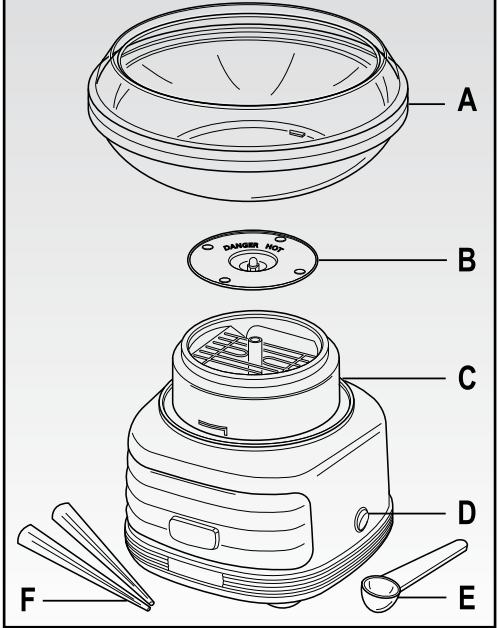


Fig. 1

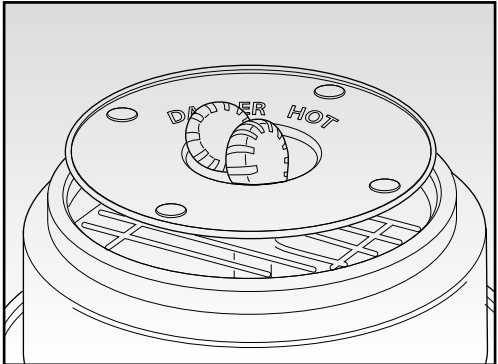


Fig. 2

ΣΥΝΤΑΓΕΣ

Με τη συσκευή αυτή μπορείτε να χρησιμοποιήσετε σκληρές καραμέλες, ή ζάχαρη, ανάλογα με τις προτιμήσεις σας. Δοκιμάστε να αναμίξετε καραμέλες με διαφορετικές γεύσεις για να έχετε ένα μαλλί της γριάς με πραγματικά ειδική γεύση!

Για παράδειγμα, μήλο και κανέλα, ή φράουλα και πορτοκάι, ανανάς και λεμόνι, κ.λ.π...
Αν, αντίθετα επιθυμείτε ένα χρωματιστό μαλλί της γριάς, χρησιμοποιήστε ζάχαρη και προσθέστε μερικές σταγόνες χρωστικών τροφίμων, αναμίξτε καλά και ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης.



Fig. 1



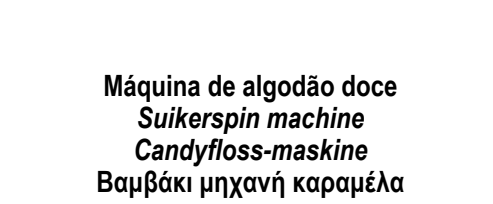
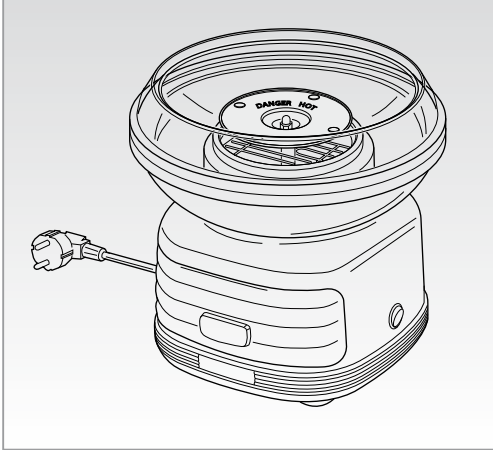
Fig. 2

ΣΥΝΤΑΓΕΣ

Με τη συσκευή αυτή μπορείτε να χρησιμοποιήσετε σκληρές καραμέλες, ή ζάχαρη, ανάλογα με τις προτιμήσεις σας. Δοκιμάστε να αναμίξετε καραμέλες με διαφορετικές γεύσεις για να έχετε ένα μαλλί της γριάς με πραγματικά ειδική γεύση!

Για παράδειγμα, μήλο και κανέλα, ή φράουλα και πορτοκάι, ανανάς και λεμόνι, κ.λ.π...
Αν, αντίθετα επιθυμείτε ένα χρωματιστό μαλλί της γριάς, χρησιμοποιήστε ζάχαρη και προσθέστε μερικές σταγόνες χρωστικών τροφίμων, αναμίξτε καλά και ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης.

Ariete



Máquina de algodão doce
Suikerspin machine
Candyfloss-maskine
 Βαμβάκι μηχανή καραμέλα